חתן כלה

זאלען דאס נעהמען אין אכט!

מעררידזש לייסענס

קאן מען קריגען אין אפיס פון

„אידישען זשורנאל"

נאטיס!

דיא יעניגע וואס וועלען דא נעהמען זייערע מעררידזש לייסענס וועלען קריגען געדרוקט א שעהנעם בעריכט פון זייער חתונה. פריי

בענוצט זיך מיט ד'יעזע נעלעגענהייט!

אדרעס פון דעם זש.רנאל

67 עליזאבעטה סטריט 67

דער גרעסטער אנטיסעפטיק מוהל און דער מאדערנסטער מסדר קדושין אין טאראנטא.

אין

קאנטאר זולדאוווסקי

רופט מיך און איבערצייגט אייך

קאנטרי לייט קענען מיך אויף אנגאשי רען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 62 בראנזוויק עווענין, אן מיין פאן נומער איז 1076 קאלעדזש.

פיר אריטע אומזאנסט.

Toronto Wet Wash Laundry Company, Limited

פערלירט ניט אייער געלד און געזונד. ניט אונז אייער לאונדרי, מיר וואשען פאמיליע ווש.

דעמפ 30 פונט — 75 סענט. ראף טרוקען, 30 פונט, 1 דאלאר. יעדער יואשינג ווערט געוואשען בעזונדער.

291 ARTHUR STREET
Phone Parkdale 5280-5281

טאראנטאר אידען

סייפס 75 סענטס און איין דאלאר יעדע וואך! ביי מאכצנדיג אייער לאנדרי דאף דריי; אייערע העמדער און קאללארס לעבען לאנג און זעהען אויס קלאהר און שעהן רען זיי ווערע אויסגעארבייט ביי עקספערטען אין ד

Taber Laundry Works
444 - 446 Bathurst Street
Phone College 5143, 8333

דר. מ. קייטס

דענטיסט

218½ קווין סטריט וועסט
לארנער קווין און בעקאל סטריט

DR. M. KATES, Dentist
218½ Queen St. West
Phone Main 979

דר. מ. פיוניק

דענטיסט

קאר. קווין סט. און ספעדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 4067
באנק אף האמילטאן בילדינג

DR. M. PIVNICK, B. A. Sc.
Room 2.

פיר שמחות

ווען איהר מאכט א שמחה און דארפט ברענדיס ווייך אדער ביער, דאן קומט צו דער גוט בעקאנטער פירמא

דזש. וו. רייען

188 קווין סט. וועסט, פאן מיין 106
פולער ליין פון כרמל וויין און ברענדי אין סטאק
יאלע ארדערס פינקטליך אטענדעט

פערלאנגט

פערלאנגט מענער צו לערנען דעם בארבער טרייד. עס פאדערען זיך אייניגע וואכען בלויז. שטעלע גאראנטירט. טולס פריי. שרייבט פאר א קאטאלאג און איינצעלהייטען היינט. מאלער בארבער קאלעדזש 221 קווין איסט, טאראנטא.

The Moler Barber College
221a QUEEN STREET EAST

אברהם קאהען

באדריסטער

נאטארי פאבליק

קאמישיאנער פיר נעהמען אפידייוויטס

Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 2684
Residence, 7 Salem Ave. Junction 1345

כשר און ביליג און גוט

איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע קאסטומערס גרשטערים און אייזקרים פראלארס און רעליגיאסען סטארס, אז אלע מיינע וואארס ווערען פאלקופס ביליגער 2 סענט אויף דעם פונט אין קעש. און איהר בעזארגט נים דאס אין פאר אייער געלד קיין אינטערעס. דאס זיינען די וואארס: וואורשט, ווינערס קארענדזיקע, באראנע

ארדערס דעליווערט אינגאנצען מיט דער גרעסטער צופריעדענהייט

משה סאלקאוויטש, 694 ריטשמאנד סטריט וועסט. טעלעפאן ארעל. 1559

עמנואל קענען

דארפט איהר פייער לייפ-עקסידענס און פלייט גלאס אינשורענס?

ראן קומט צו אייער אלט בעקאנטען דער אייניציגער אידישער אינשורענס אגענט וואס שרייבט פייער פאליסעס י. ע.קענען

פאר דער קאנטענענטעל אינשורענס קאמפאניע און אנדערע בעריהמטע און זעהר פאפולארע קאכפאניעס וואס קאנסלען ניט קיין אידישע ביר נעס, מעررידזש לייסענס, סיטיזען פייפערס און אנדערע אזעלכע דאקומענטען ווערען געמאכט ביליג און פינקטליך.

קומט צו מיר אין אפיס.
24 טאראנטא סטריט. טעל. מיין 4711

חזן מאגאוויץ
מוהל ומסדר קדושין

דארפט איהר ווייסען דעם בעריכט פון דעם ערשטען יאהר ארבייט? דאן קומט זונטאג דעם 5-טען דעצעמבער פונקט 2 אזהר אין לירק מזראמטער, וואו איהר ווערט בעקומען פריי א גרויסען בעריכט פון „אידישען פאלקס פעראיין".

פאסט אויף, אויף אונזער מאר געדיגען אדזוקרטיזמענט.

עקספערטען און שווערע וועגענס, ווו אויף פורטס פלעס פערידזשעס פיר חתונות צו רענטען. פרייזען פון $1.00 ביז $1.75 יערער. פעפשעל פרייזעס פיר לויות.
חשלנרייזוס לייזערי 11 נרענדיש עוו.
מאן פאלערדש 4953

א גרויסעה בארגיין אין וואל פייפער אין פיינס!

די שעהנסטע וואל פייפער 3 סענט א ראלל, ענגלישע פיינס די שעהנסטע קאליטען רעגולער פרייז $3,50 פיר $1.40 א נאלאן בעקומט איהר ביי ס. היינבערג 76 עליזאבעט סטריט.
טעלעפאן מיין 2693
4289—12—3)

א. קארפ

ערשטע קלאסע שוה דעפעריינג צו די ביליגסטע פרייזען. דער יעניגער וועל־כער וועט געבען דזשאבס וועלכע וועט זיך אנקלייבען פאר דעם אמאונט פון 3 דאלאר קריגט א פאאר ראבער הילס פריי. סייפט די קארטס וואס ווערט צו טהיילט פון מיר.
171 סענט פעטריק סטריט

בעקאנטמאכונג

רעוו. קאפלאן

איז בעוואוסט פאר די לעצטע 10 יאהר אין טאראנטא און איז בערעכטיגט פון יעדען איינעם פאטראניזיר צו ווערען.

אלע ווייסען ווארום קיינער קען ניט אבלייקענען אז הון קאפלאן איז דער בעס טער מוהל און שעהנסטער מסדר קדושין. דארום ווען איהר דארפט א מוהל אדער מסדר קידושין פארגעסט ניט די אדרעס 166 דושאהן סטריט אדער טר לעפאנירט אין הויז אדעלייד 1545 ווו אויך אין שיפס קאנטאר אדעלייד 239.

רעוו. מ. קאפלאן
מוהל ומסדר קידושין
איך גיב מעررידזש לייסענס פריי.

פאטראניזיט די איינציגע אידישע — ווינדא קלינינג קאמפאני —

מיר אטענדען צו אלער־האנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטדר קלי־נינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראק־טען מאנאטליך און יעהרליך. טעלעפאנירט 1 אדעלייד סטריט אויסט פאן מיין 7391. בייד נאכט און זונטאג טע־לעפאנירט. קאלערדש 4319

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, - 1 ADELAIDE EAST

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS
INTERCOLONIAL
PRINCE EDWARD ISLAND RY

באנעווענטשר יוניאן דעפאָ. מאָנטרעאל.

אזשען לימיטעד | נעהם אב 7.25 נאכמיטאג | טעגליך

מאריטים עקספרעסס
טעגליך, אויסער שבת. 8.15 פארלעסט סליפערס פאר דער נאכצער ביינע.
מאָנטרעאָל, אָטאוואָ און האליפאקס
קאנעקשען פאר סיינט דזשאן, די סיגנים פרינס עדוואַרד אייסלענד, נינפאונדלאנד ע. טיפפען דזשעניראל וועסטערן אויזדשעניס
נה קינג סטריט אויסט, טאָראָנטאָ. מיין 908

די פראזי סטארעדזש און קארטעדזש מא. לימיטעד

הויפט אפיס 323 קאלעדזש סטריט
טעלעפאן: קאל. 386. מיין 5237
סטופארייס דום סיסטעם פאר האלטען פארניטשור
אויסגעבעטע וועגען. גוטע און אויס־ערגעוועהנליכע מעגליכקייטען צו מופען אדער סטארינג הויז זאכען און סחורה. עקספערט פעקערס. באנעדזשט טשעפ די אלע פעקינג מאטיעלס בעזארגט. גוטע בעהאנד־לונג און ביליגע פרייזען.

וואַרשאַווער אקשאַרקע

ענע ראמאנאווסקי

233 סימקא סטריט
טעלעפאן אדעלייד 1543

א קצור פון די נארטה וועסט לאנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער אמאליגע אדער עכ־לאנד אובער פון יאהר אלט. וועט קענען בעקו־מען א פערטעל אבטהיילונג פון דאמיניאן לאנד אין מאניטאבא, מאסקאטשעוואן אדער אלבערטא.

דער פארשלאג דארף געמאכט ווערען אלס די דאמיניאן לענד אויזדשענסי אדער מאס אויזדשענסי פון דיסטריקט. אן אפליקיישען קען געמאכט ווערען אין אפיס פון קאמיסאר אויזדשענסי פון דאמיניאן לאנד (בים מאב אגענט) אויף געוויסן קאנדיציאנען.

פליכטען — 6 מאנאטען אויף בעקאביישען דיי לאנד אין יעדע דריי יאהר, א הויז בעזאצ־צער קען וואהנען 6 מייל נויס. פון הויז פלאץ אויף א פארם פון נים וועניגער ווי 80 אקער לאנד אויף געוויסע קאנדיציאנען. דאס הויז איז נומענדיג אין יעדען פאל פיינען ווען דערוואהנונג איז אויף זעלבען פלאץ אין געוויסע דיסטריקטען א. האמעסטד דער זעלבער איז אין גוטע אויסשטעדען קען בעקומען א פערטעל אבטהיילונג אויף אנדערע לאנדען אין דער נאהענט פון דער פארמע פון 80 אקער אין אנדערע פלעצער.

פליכטען — מוז זיצען 6 מאנאטען אין יעדע 3 יאהר בעשטייטיגען 50 אקער אין אויפ־בילדען א הויז אין ווערטה פון $300.

W. W. קארי,
דעפיוטי מיניסטער אף אינטעריאר.
נ. ב. — נים אויטהאריזירטע פובליקאציע פון דעם אדווערטייזמענט ווערען ניט בעצאהלט ווערען.
— 67068

י. ראזען

האט נעמוסט פון 30 ראבערט סטריט אין 271 אויגוסטא עוו. טעלעפאן מיין 4582.

פארס

צו ביליגע פרייזען ביי ס. גאדמאן 382 פערלאמענט סטריט. פאקס, מינץ סעטס און זאַ ווייר טער. טעלעפאן מיין 6092

Real Estate
ריעל עסטייט

צו פערקויפען 50 אווערקאוטס אין בעסטע אורדנונג — אויך ווערט בער־לאנגט איין גוטער שניידער פאר סעקאנד־הענד קלאדינג. נאכפרעגען 369 קינג סט. וועסט
4373—10—2)

א קוגיל צו פערענטען 35 בולוואר סט. ניי געפייפערט, גוט פאר 2 פאמיליעס. רענט $12. פרעגען 242 קווין סט. וועסט
43 7—2—11)

$20 אפארטמענט צו פערענטען, 5 צימס, דריי פיעס באטה, הארדוואר פלאארס, לאונדרי טובס, הייסע וואסער, בעהייצונג, עלעקטריק פיקטשורס און בליינדס, פריי טעלעפאן. אנפרעגען 60 יורק סטריט.
4380—11—5)

$7,00 אמאנאט א 3 רומיגען פלעט מיט אלע קאנוויניענס, קלין. פרעגען 91 פאלמערסטאן עוו.
4383—12—7)

א גוט איינגעטרייטע קלינינג און פרע־מינג שאפ צו פארקויפען, פאר דעם ריכ־טיגען קויפער, ארזאכע מיז פערלאזען די שטאדט. פרעגען 94 הארבארד סטריט.
4381—7—11

א זעהר ווערטהפאלער און פראכט־פאלער סעט אף שווארצע פאקס פארס, נאנץ ניי. גרויסע צוויי אינמאל סטאל, יאונדערבאר נעטרימט הערס און טיילס 2 פאון מיט 2 גרויסע צוויי סקין מאף צו פאסען. אויסערגעוועהנליכע ביליגער פרייז, ווערטה צוויי מאל אזוי פיעל. נאראנטירט דאס געלד צוריקצוגעבען, אויב ניט צו־פריעדען, ווי אויך א פאאר פראכטפאלע זאוקף סעטס צו $12 און $15. זיך ווענ־דען וואלפסאן 37 הענרי סטריט.
4387—12—3)

ערהאלטען פופציג סענט פאר די מלחמה קרבנות פון ישראל ראטערמאן, 83 לופינקאט סט.

א פלעט צו פערענטען. אלע קאנווי־ניענס. 35 וואנאלע סטריט.
4392—2—11)

---

3 הומס צו פערענטען מיט די בעסטע קאנווייניענס גלייך אריינצומיטען, 130 ווי־ליאם סטריט.
4383—12—4)

פערלאנגט א ערשטע קלאסע פאר אפרייטאר. סטעדי ארבייט, און גוטע ווי־הושעס. נאכפרעגען מר. סאבעל, 4 ער־ווארד סטריט
4375—12—2)

פערלאנגט א שניידער פארא סע־קאנד־הענד סטאר. מוז זיין א גוטער אר־בייטער, וועלכער זאל קענען מאכען א גוטען דזשאב. נאכפרעגען 1273 סאנט קעראף עוו. וועסט.
4385—3—12)

פיינטער און פייפערהענגער. איך פייפער אדער פיינט א רום פאר 2 דאלאר. ז. העמבסקי 33 באלדווין סטריט.
4357—12—5)

פערלאנגט א באי בין פענסס צו נעהן בעסעדזשעס און אויך צו לערנען זיך ביי מאשין. אלטמאן 103 ווילים סט.
4379—12—3)

ווילט איהר ווייסען וואס עסהערט זיך אין פאלקס פעראיין

ווילט איהר ווייסען דעם בעריכט פון דעם ערשטען יאהר ארבייט? דאן קומט זונטאג דעם 5-טען דעצעמבער פונקט 2 אזהר אין לירק מזראמטער, וואו איהר ווערט בעקומען פריי א גר־דריקטען בעריכט פון „אידישען פאלקס פעראיין".

פאסט אויף, אויף אונזער מאר־געדיגען אדזוקרטיזמענט.

הודעה מהרב מאיר צבי לעווי 108 באלדווין טעלעפאן קאלעדזש 6903.

איהר נעפינט מיך צו יעדער צייט אין הויז צו ענטפערען אלע רבנישע ענינים דהיינו שאלות, דין תורות, עצות, טובות בין איש לאיש, אויך צו סעטלען אלער־ליי טראבעלס ביטווין מאן אונד פרוי נאכ'ן אידישען דין און אויך סדרי קדושין. ווארום זאלט איהר אין אזא שלעכטער צייט אוועק שפענדען אומזיסטע געלד אויף אלערליי נארישקייטען, ווען איהר קענט בעזיטען חופה וקדושין ביי מיר אין הויז מיט די בעסטע צופריעדע־ניס, אפילו מערידזש לייסענס וועל איך אייך פערזארגען. נאט וועט אויך געבען א גוטען מזל אין מיין הויז.

קומט אין הויז, אדער טעלעפאנירט אויף דעם אויבענדערטאהנטען ארדרעס.

כשר וואורשט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די געשמאקסטע, פרישסטע און בעסטע סאסטדזשעס, וואורשט, סא־לאמא, פאסטראמא, צונגען און אלע סמוק פלייש און פיש.

פערלאנגט אויבערא־ל טערדימאן'ס כשר סאסטדזש מיט'ן רויטען לייבעל.

266 פארלאמענט סטריט
טעלעפאן מיין 909
ארדערס דעליווערט איבערא־ל.

סעפרייט רום סיסטעם

די ווילאמס

קארטיידזש און סטאריידזש קא.
טעלעפאן קאלעדזש 252
דזשענעראל קארטיידזש איידזשענטס
368 ספעדיינא עוו. טאראנטא, אנט.
באנאזש, פיאנאס און אלע סארטען
סארנישטר נעמוסט און נעסטארד צו
די ביליגסטע פרייזען. שטוב זאכען
געפאקט און געשיפט פון עקספערט
לייטע און זייער פאך.
ווערהייזער: 551 קווין סטריט וועסט
צינגדעקטע וועגען. פלעזשער טריפס.
ל. י. רעדפערן

א מעמבער מיטינג

אין „אידישען פאלקס פעראיין".

צוליעב דעם מאס־מיטינג וואס מיר רופען אויף זונטאג בייטאג דעם 5-טען דעצעמבער אום 2 אוהר אין לירק טהע־אטער וואו מיר וועלען צוטהיילען דעם יעהרליכען בעריכט, רופען מיר א מעמ־בער מיטינג אויף דאנערשטאג נאכט 8 אוהר.

אלע מעמבערינס און מעמבערס זענען געבעטען צו קומען אין צייט.

מ. מ. דייווים

פאבליק אודיטאר

אודיטינג, סיסטעמייזינג און אינ־וועסטיגייזיאן.

350 קאלעדזש סטריט טאראנטא.
טעלעפאן קאלעדזש 7632

חתן כלה

זאלען דאס נעהמען אין אכט!

מעررידזש לייסענס

קאן מען קריגען אין אפיס פון

„אידישען זשורנאל"

נאטיס!

דיא יעניגע וואס וועלען דא נעהמען זייערע מעررידזש לייסענס וועלען קריגען געדרוקט א שעהנעם בעריכט פון זייער חתונה. פריי

בענוצט זיך מיט ד'יעזע נעלעגענהייט!

אדרעס פון דעם זש.רנאל

67 עליזאבעטה סטריט 67

די געלעגענהייט פון גוי אנטאריא

די נעגרענענהייטען פון נארט אנטעריא וויסען איהר די פיעלע געגענענהייטען פון נארט אנטעריא. מיט איהרע מיליאנע פארנכטארע אהער לאנד אפפערט צו די יעניגע וועלכע אונגען זיך בעזעצען אויף'ן לאנד, ווייסט איהר דאס די יעלבע הייבע אגרי־קולטור לאנד וועלכעס מען קען דערהאלטען כמעט אין נאנצען פריי. אדער פיר א קליינע סומע געלד. פראדוצירען שוין די בעסטע קרופאס אין דער וועלט.

פיר וייטערע אויסקינפטען, פיר ליטע־ראטור, וועלכע בעשרייבט דעם אויבענדערד־אהנטען נעגענד שיקט צו:

ה. א. מעקדאנעלדען
דירעקטאר פון לאנד אגענט
פארלאמענט בילדינג
טאראנטא אנטעריא

Christmas Appeal

FOR

The Hospital for Sick Children

COLLEGE ST., TORONTO.

Dear Mr. Editor:—

Thanks for your kindness in allowing me the privilege of appealing at this Christmas time on behalf of the Hospital for Silk Children, Toronto.

In the 40 years of the Hospital's existence there have been treated within its walls 26,108 children as in-patients; 231,768 as out-patients; a grand total of 257,876 in and out-patients.

The Hospital for Sick Children gives a province-wide service, for little patients from every section of Ontario have sought its aid. Last year 499 patients were admitted from 232 places outside the city of Toronto. In 1914 there were 394 from 210 places.

Of the 2,838 in-patients last year 1,771 were medical cases and 1,067 surgical. In the orthopedic department of the 2,838 in-patients, 264 were treated for deformities, 21 Pott's disease of the spine, 10 lateral curvature of the spine, 10 bow-legs, 57 club-feet, 17 dislocations of hip, 42 tubercular disease of knee, hip, ankle, wrist and elbow; 76 infantile paralysis, 8 wry neck, and 21 miscellaneous.

Our battle is never-ending—is one that will continue while the world lasts, for it is the fight between the armies of life and death, to save the child life, the sick little ones, sons and daughters not only of our soldier men, but of the fathers and mothers still in this home-land province.

The Hospital is beating back disease and death, the enemies that assail the lives of little children as the British Empire is beating back Germany, Austria and Turkey, the enemies that assail the life of liberty.

So we appeal to the generous people of Ontario not to forget those so near and dear to us, who lie in the beds and cots of this great charity.

Will the people at large, as of old, respond to our call? Will they remember that every year is a war year for the Hospital, every day a day of battle, and that the Hospital needs money, not for its own sake, but for the children's sake?

The Hospital has waged its war for forty years. The people of Toronto and Ontario have been its friend, and this year of all years it requires help. Surely you will give to a charity that cares for every sick child in Ontario, for only as your money reaches the Hospital can the Hospital's mercy reach the children.

Every dollar is a link of kindness in the chain of mercy that joins the money in your pocket to the miseries of some child's life, some mother's heart.

Remember that Christmas calls you to open the purse of your kindness to the Hospital that the Hospital may open the heart of its help to the children.

Will you send a dollar, or more if you can, to Douglas Davidson, Secretary-Treasurer, or

J. ROSS ROBERTSON,
Chairman of the Board of Trustees,
Toronto.